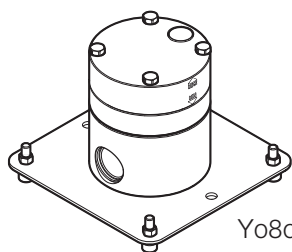
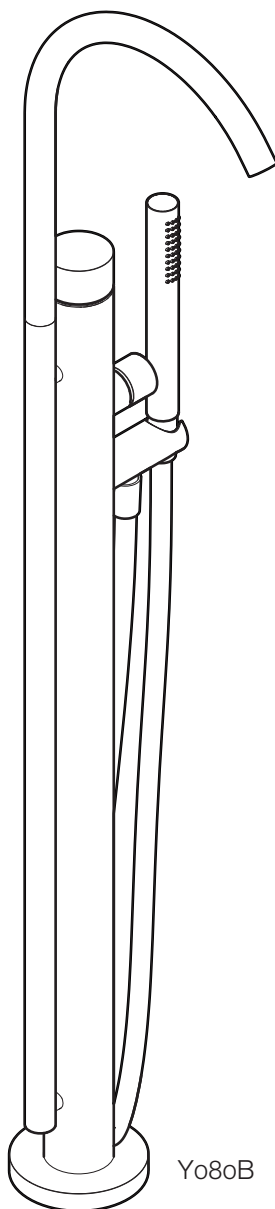


ABOUTWATER **AA/27**

Istruzioni / Instructions / Instructions De Montage / Bedienungsanleitung / Instrucciones

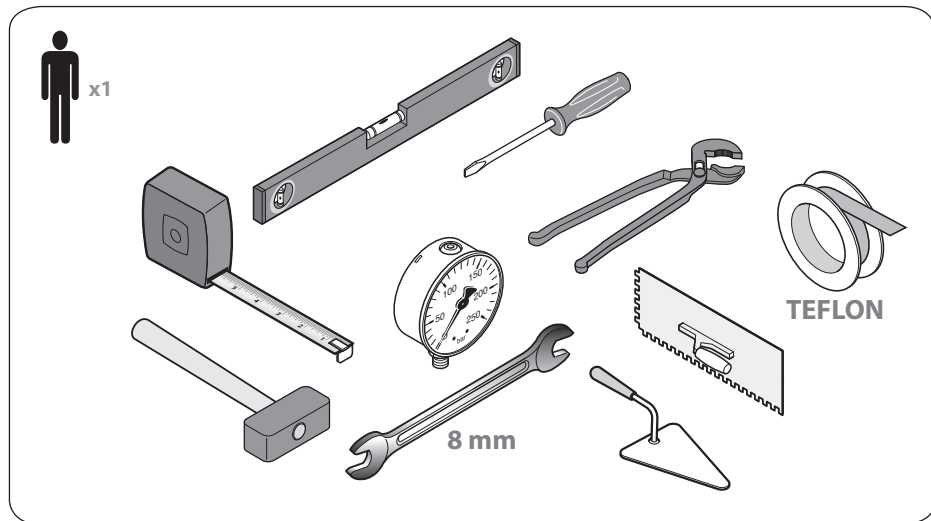


Yo80A

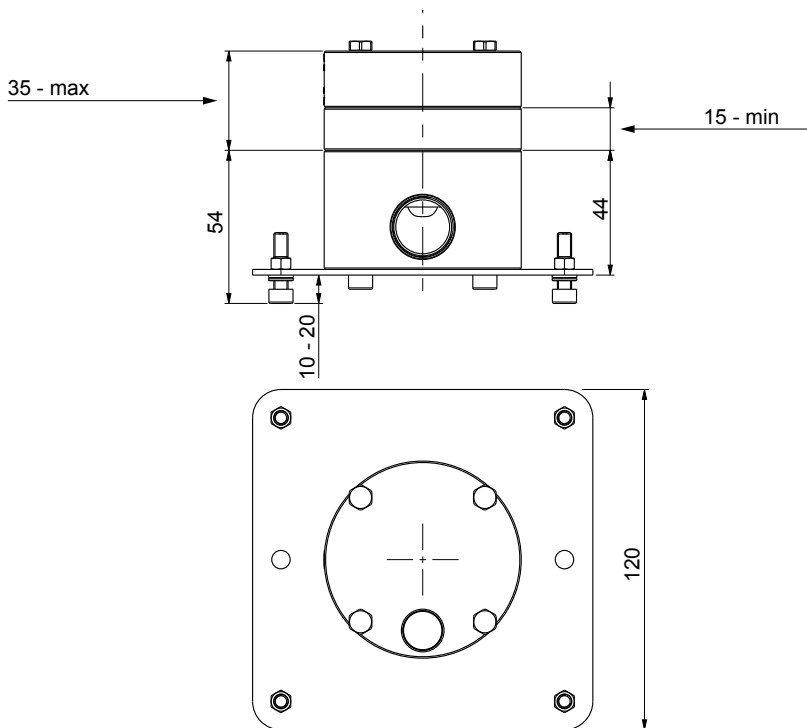


Yo80B

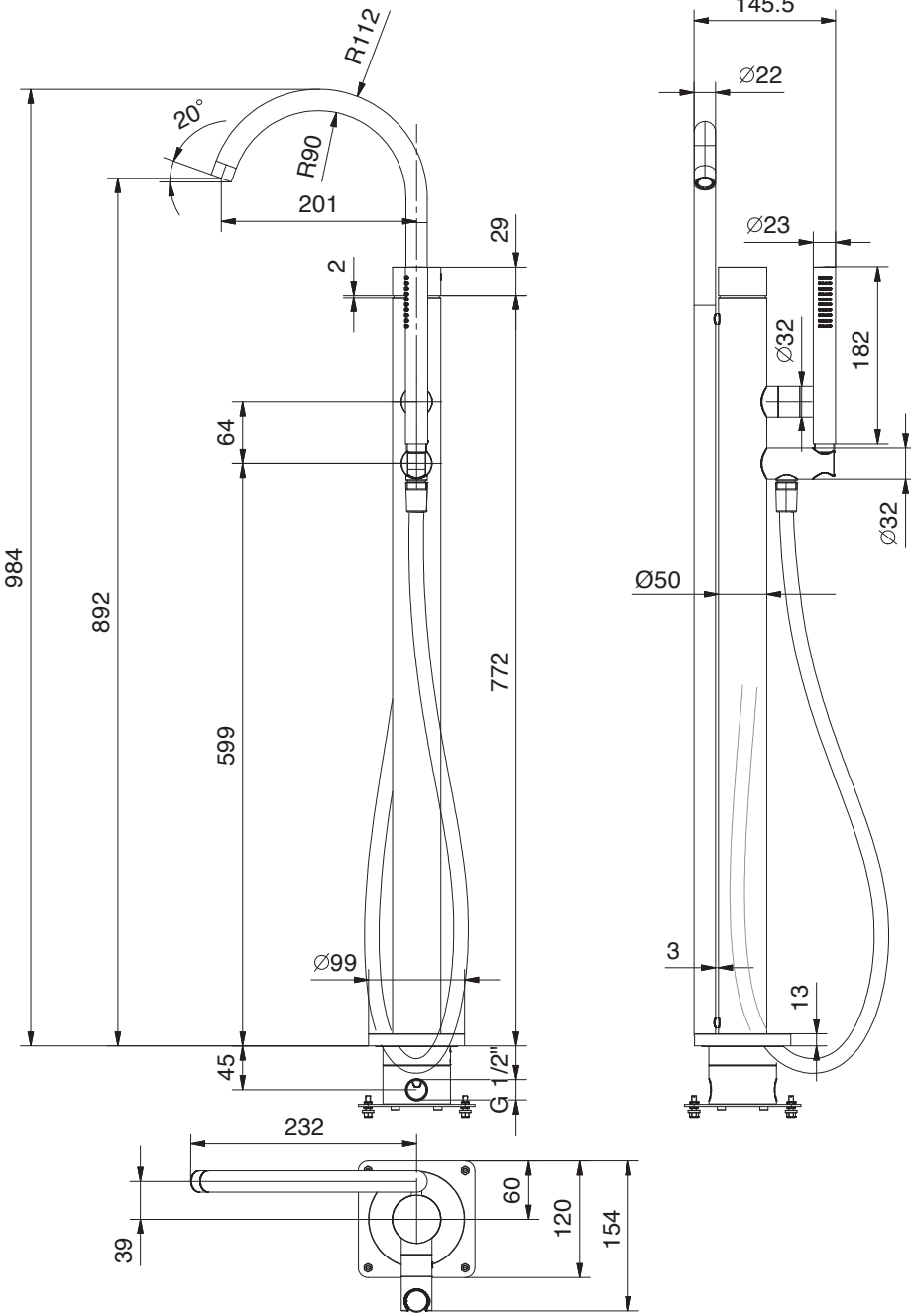
Utensili necessari / Tools needed / Outils nécessaires / Werkzeuge benötigt / Instrumentos necesarias



Yo80a



Yo80B



ITALY.**Dati tecnici**

Pressione minima	1 BAR
Pressione massima	10 BAR
Pressione di esercizio consigliata	2-5 BAR
Temperatura massima	80°
Temperatura massima consigliata	65°
Differenza massima di pressione in arrivo (calda - fredda)	1,5 BAR

Applicazioni

Questi miscelatori possono essere utilizzati con accumulatori di acqua calda a pressione o con scaldabagni istantanei.

Avvertenze

Prima di installare é necessario spurgare in modo accurato le tubazioni di alimentazione.

Ricordarsi che l'acqua calda deve essere

SEMPRE collegata al tubetto o flessibile di **SINISTRA**.

GERMANY.**Technische Daten**

Minimum druck	1 BAR
Höchste druck	10 BAR
Empfehlener druck	2-5 BAR
Höchste wasser Temperatur	80°
Empfehlener höchste	
Wassertemperatur	65°
Höchste einkommende	
Drucksunterschied (Warm - kalt)	1,5 BAR

Betriebsanweisungen

Diese Mischer sind sowie für Heisswasserspeicher als auch für Durchlaufrhitzer geeignet.

Note

Die Verbindungsröhre vor der Montage sorgfältig putzen.

Das warme Wasser muss **IMMER** mit dem linken **RÖHR-CHEN ODER** Flexschlauch verbunden werden

ENGLAND.**Technical data**

Minimum pressure	1 BAR
Maximum pressure	10 BAR
Reccomended working pressure	2-5 BAR
Maximum water temperature	80°
Maximum water temperature reccomended	65°
Maximum in-let pressure difference (hot - cold)	1,5 BAR

Operating instructions

These mixers can be used with cumulos boilers or instantaneous water heaters.

Warning

The supplying pipes must be carefully cleaned before installation.

Remember that the hot water supply must **ALWAYS** be connected to the tube on the **LEFT**.

SPAIN.**Datos Técnicos**

Pression mínima	1 BAR
Pression máxima	10 BAR
Pression de trabajo aconsejada	2-5 BAR
Temperatura máxima	80°
Temperatura máxima aconsejada	65°
Diferencial maxima de presión de entrada (caliente - fria)	1,5 BAR

Aplicaciones

Estos monomandos pueden ser utilizados con acumuladores de agua caliente a presión.

Advertencias

Antes de conectar el monomando es necesario purgar correctamente la instalación hidráulica de alimentación de cualquier impureza que pueda tener.

Recuerde que el agua caliente debe ser **SIEMPRE** conectada al tubo o flexo de la **IZQUIERDA**.

FRANCE.**Caractéristiques techniques**

Pression minimum	1 BAR
Pression maximum	10 BAR
Pression optimale de service	2-5 BAR
Température maximum	80°
Température maximum optimale	65°
Différence maximum de Pression d'arrivée (chaud - froid)	1,5 BAR

Mode d'emploi

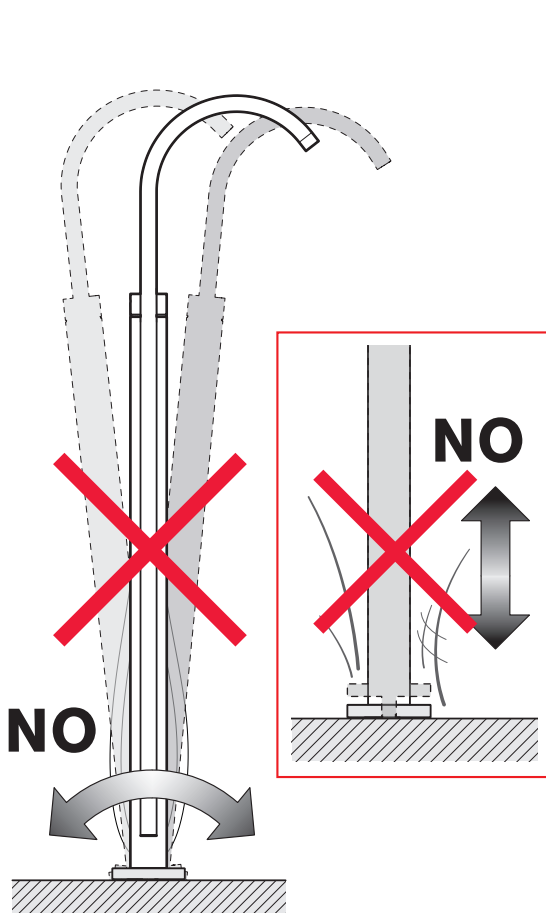
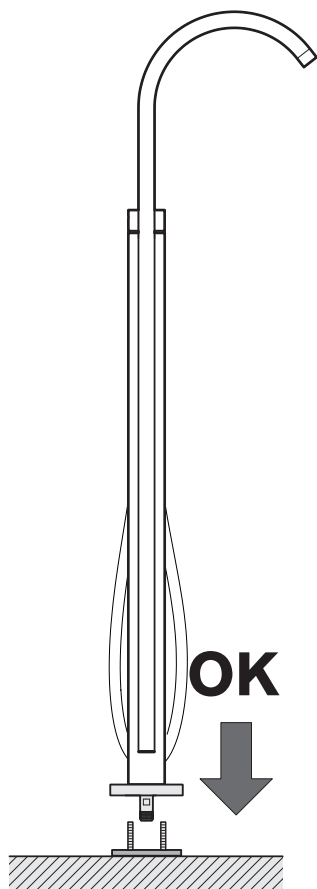
Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.

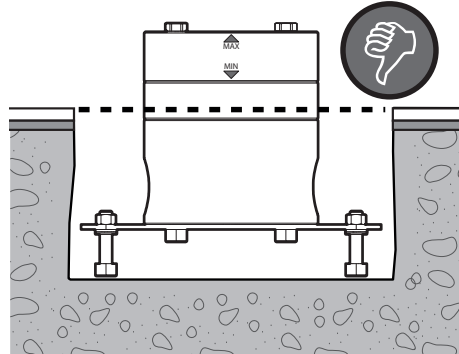
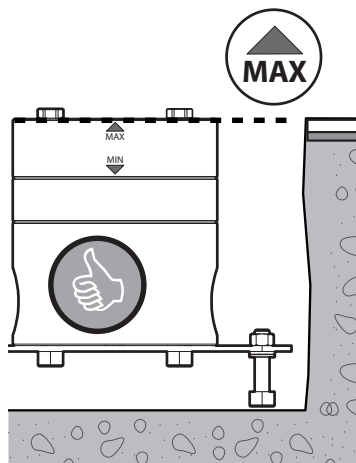
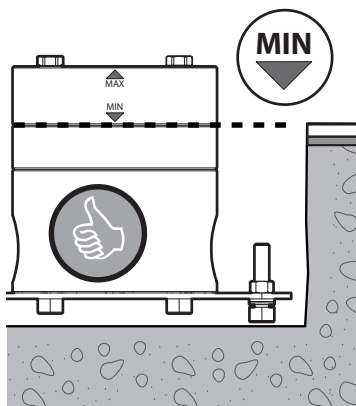
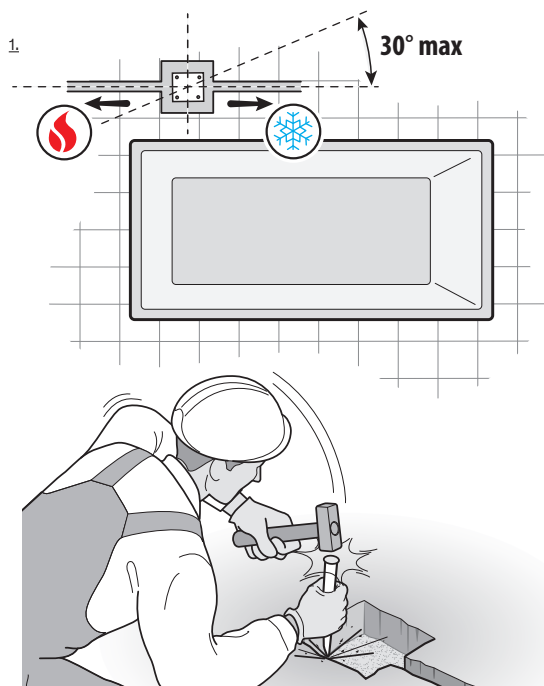
Note

Il est indispensable que les raccords d'alimentation soient purgés avant la mise en place de l'appareil.

Se rappeler que l'eau chaude doit être **TOUJOURS** liée au petit tuyau ou au flexible de **GAUCHE**.

- IT** Maneggiare il prodotto con attenzione.
Non appoggiare il prodotto a terra facendo forza sui perni.
- GB** Movement the product with careful. The product must doesn't place on the ground making a strength on the pins.

**15.**



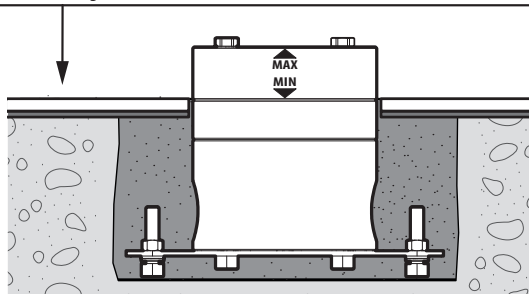
Filo rivestimento / Edge of the tiling / Fil revetement/Verkleidungskante / Borde revestimiento / Alinhamento do revestimento

MIN

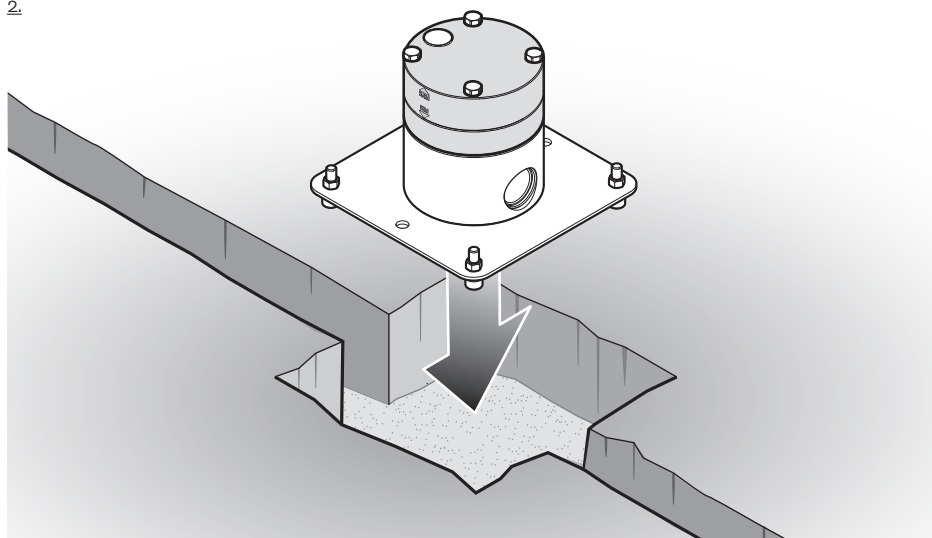
profondità minima / minimum depth /
profondeur minimale / minimale tiefe /
profundidad mínima / profundidade mínima

MAX

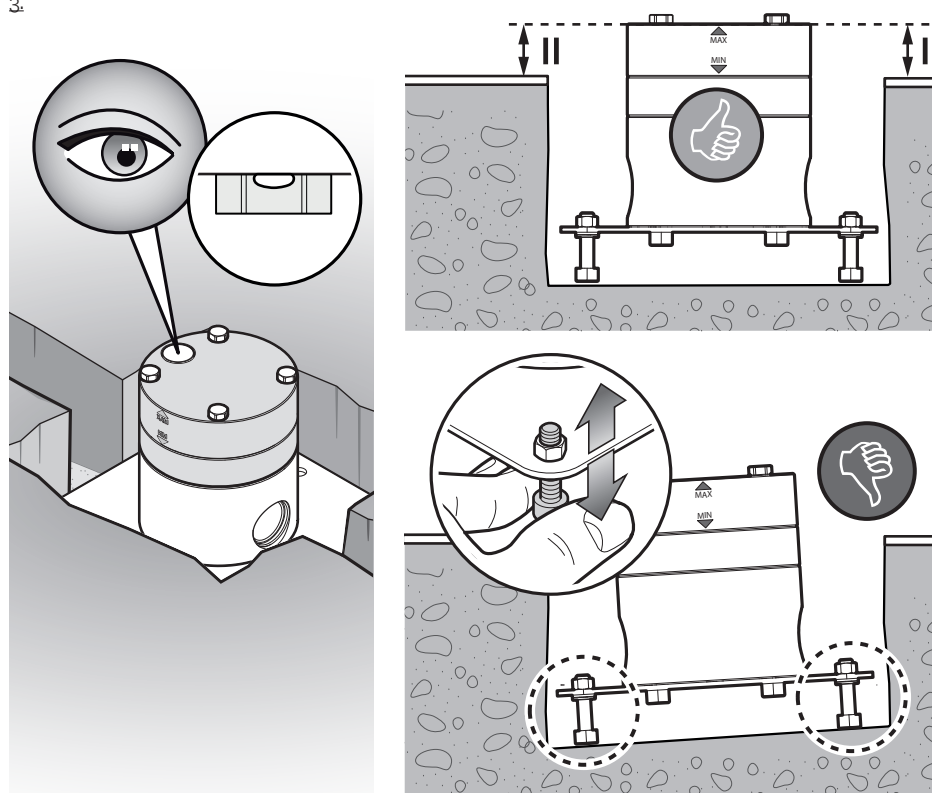
profondità massima / maximum depth /
profondeur maximale / maximale tiefe /
profundidad máxima / profundidade máxima



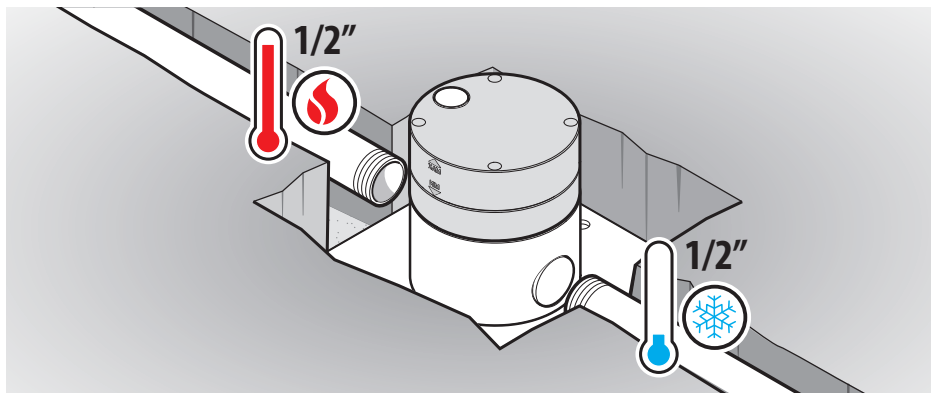
2.



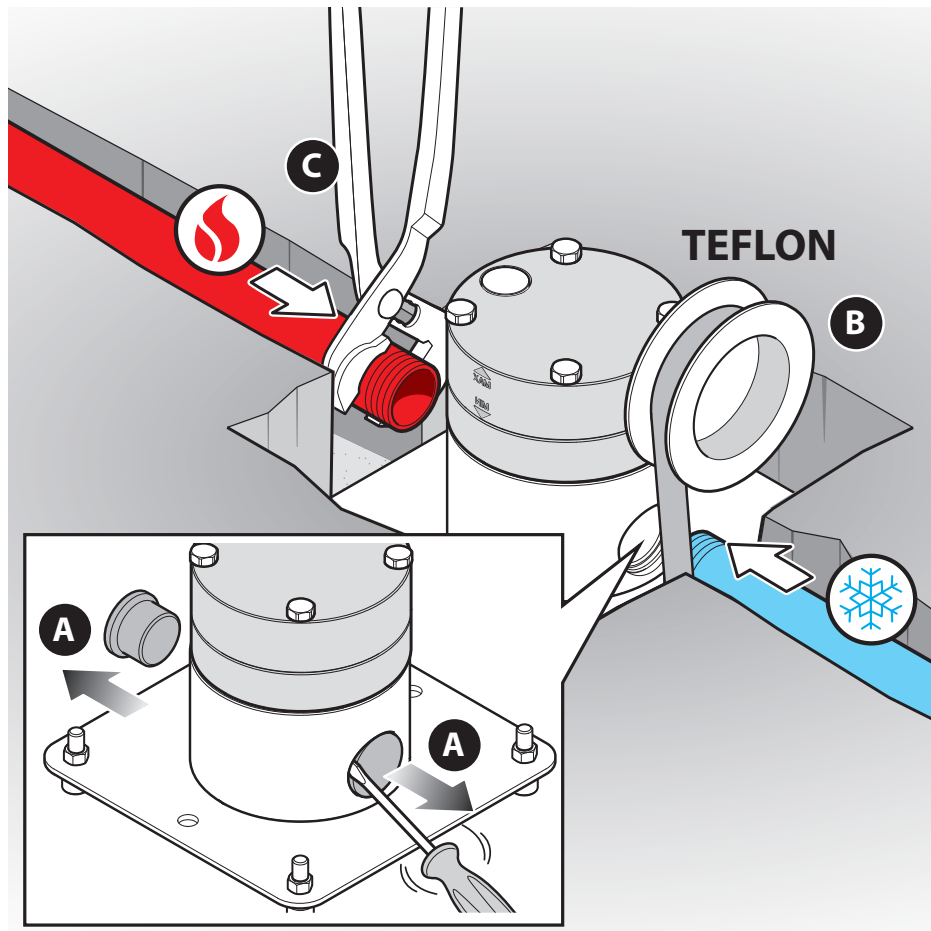
3.



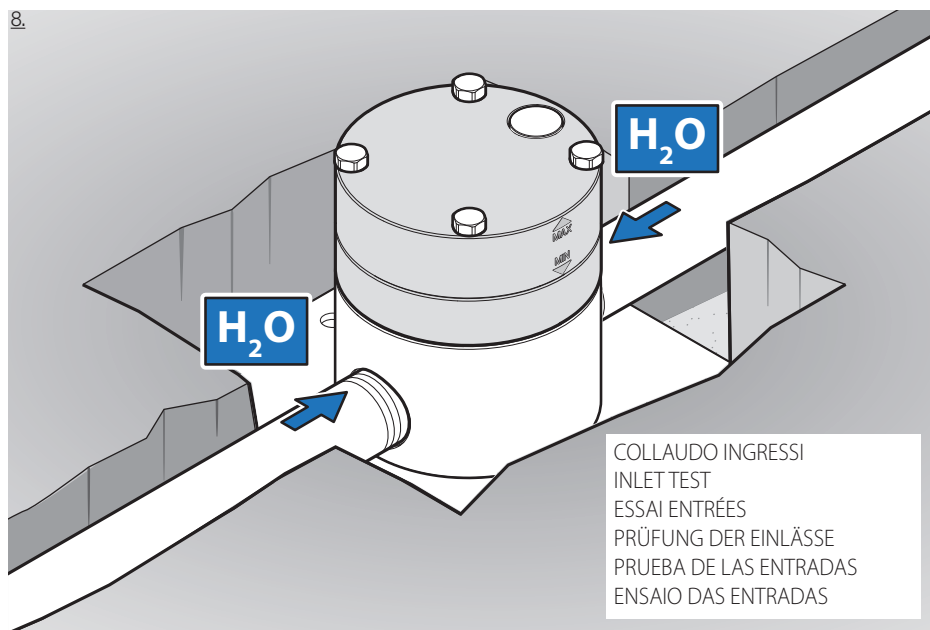
4.



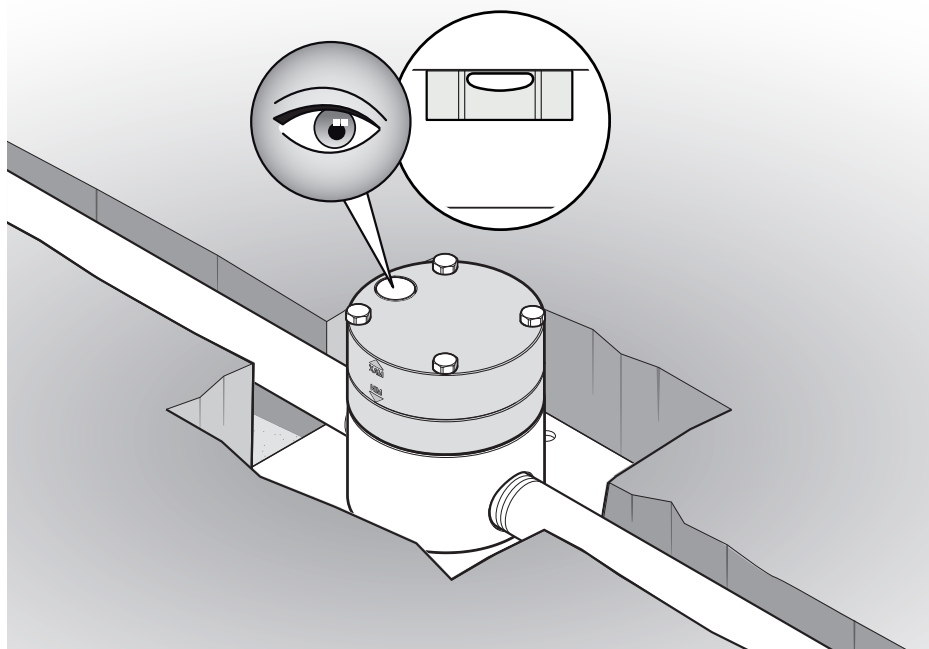
6.



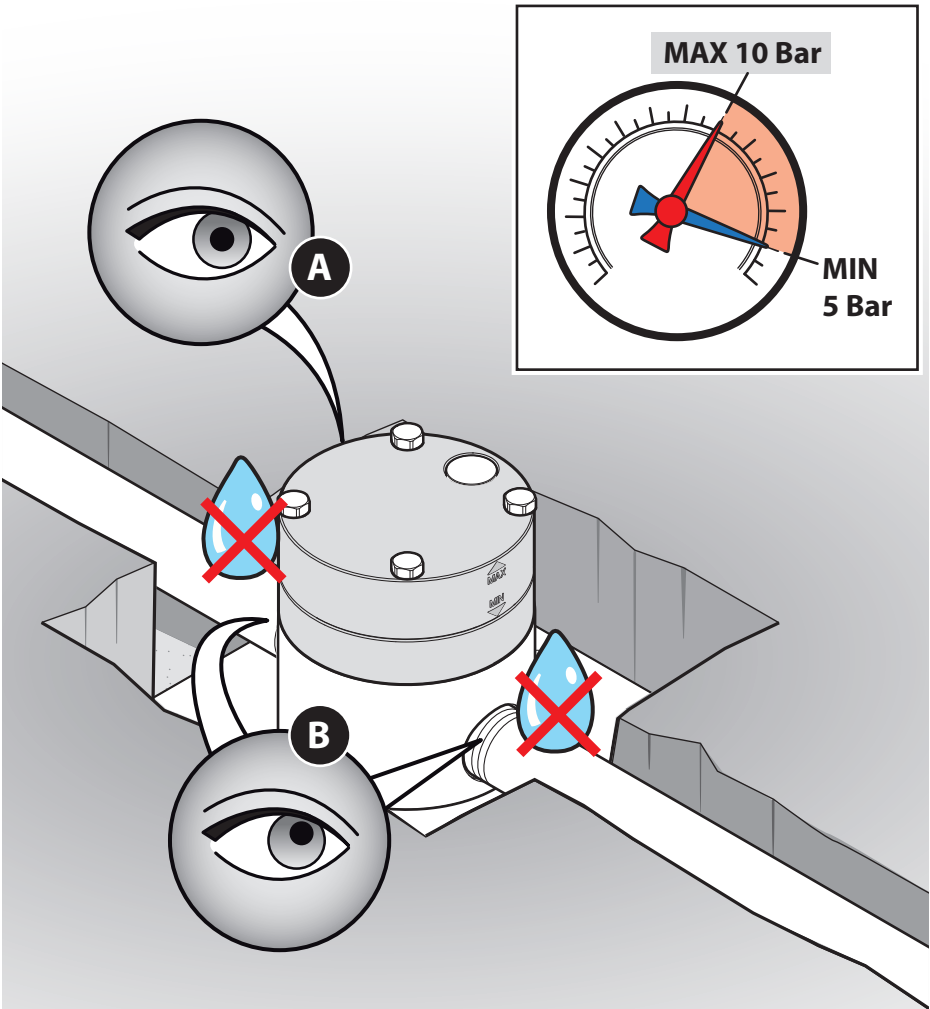
8.



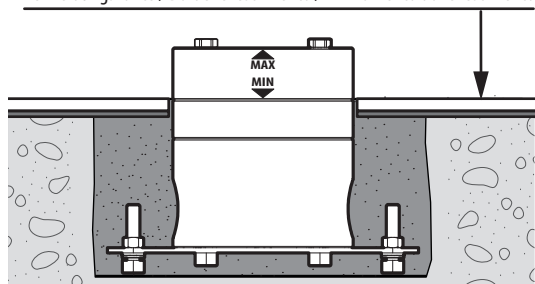
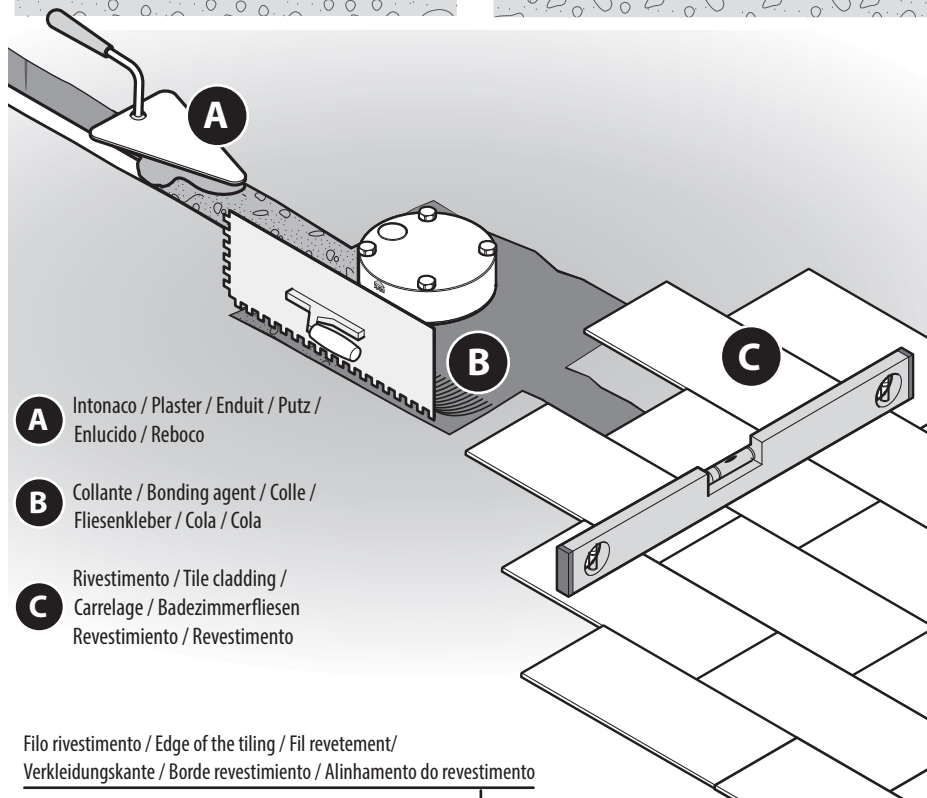
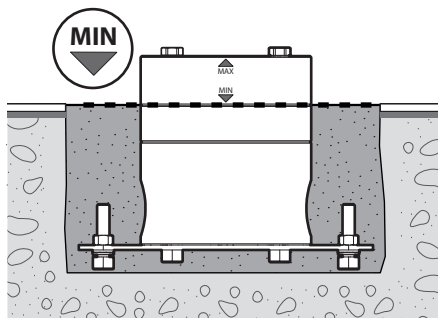
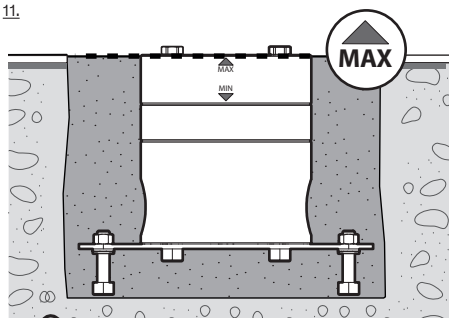
9.



10.



11.

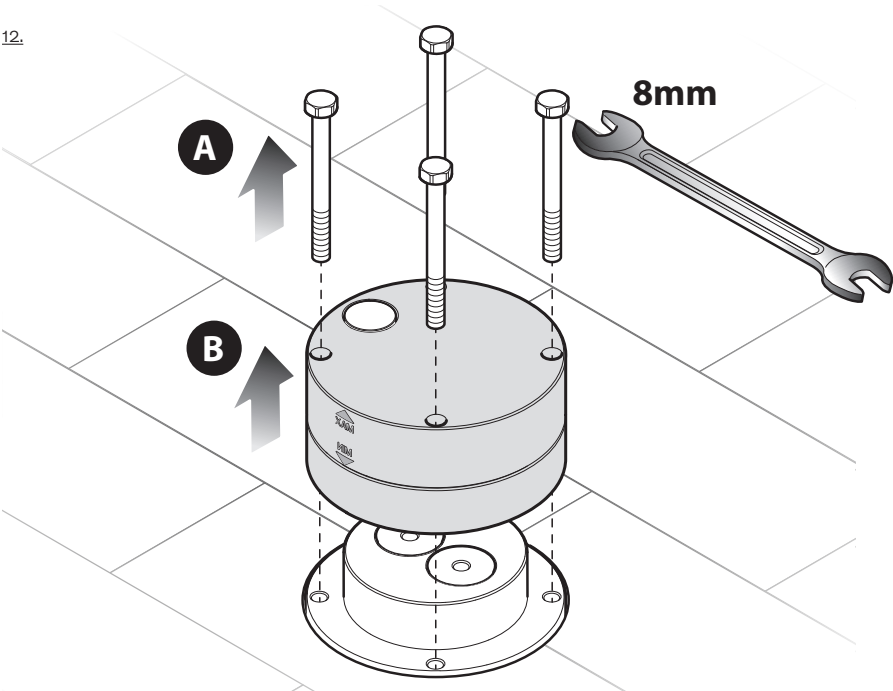
**MIN**

profondità minima / minimum depth /
profondeur minimale / minimale tiefe /
profundidad mínima / profundidade mínima

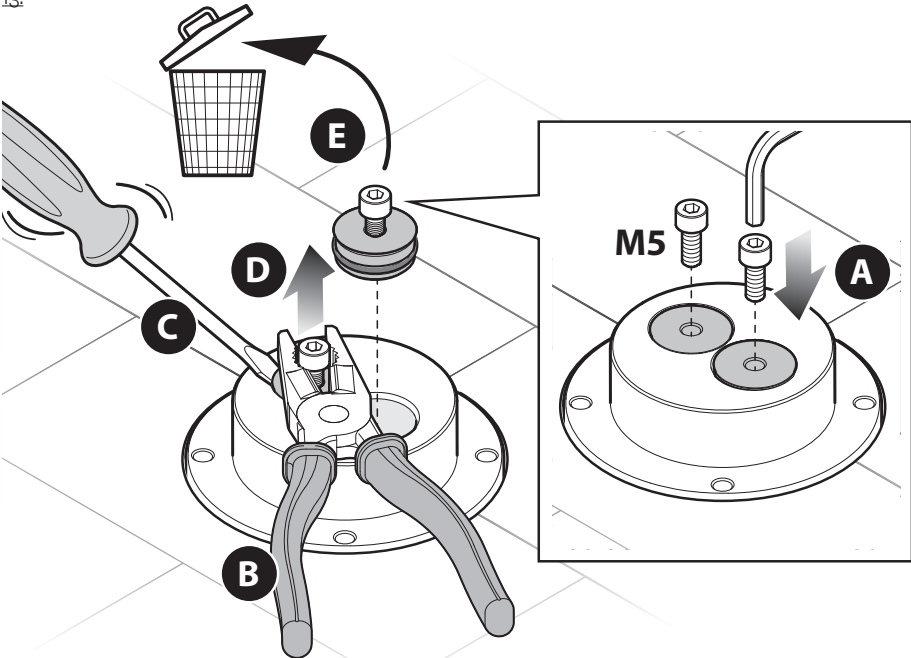
MAX

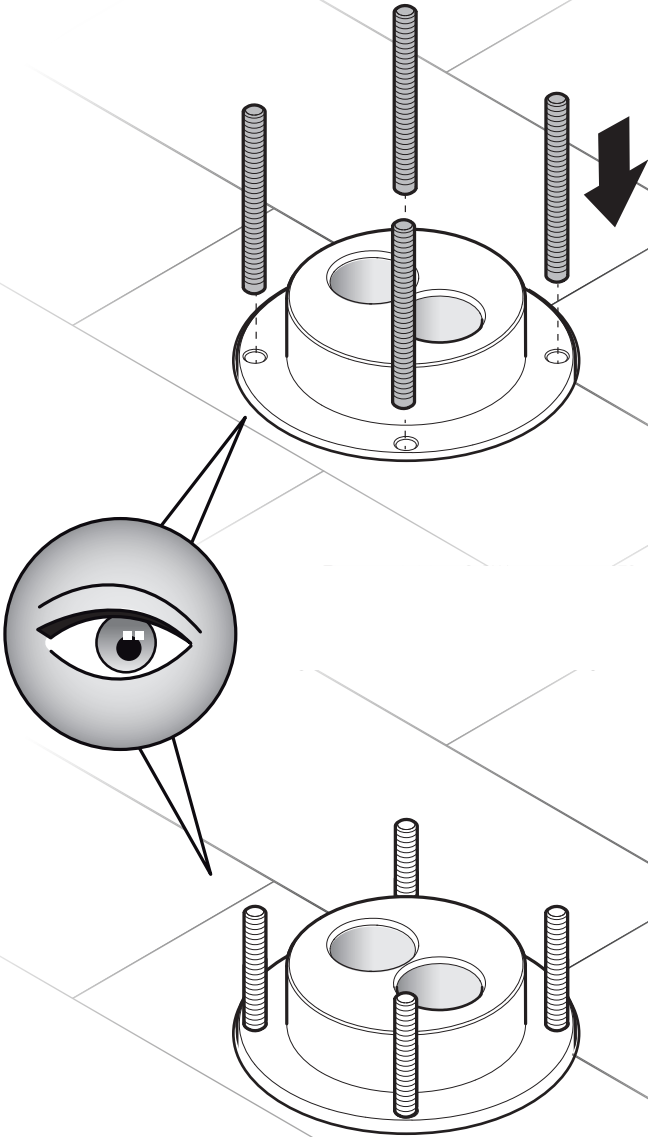
profondità massima / maximum depth /
profondeur maximale / maximale tiefe /
profundidad máxima / profundidade máxima

12.



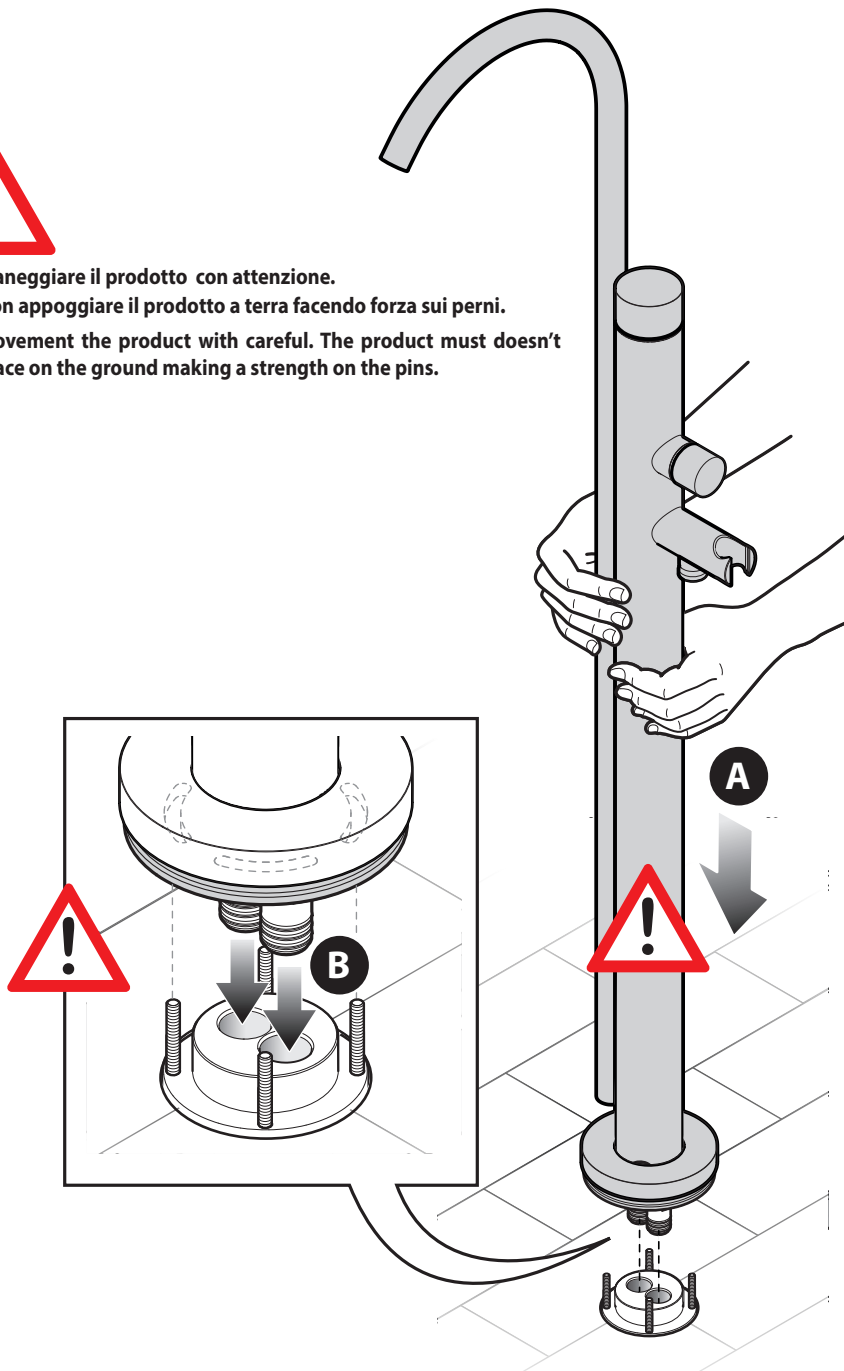
13.

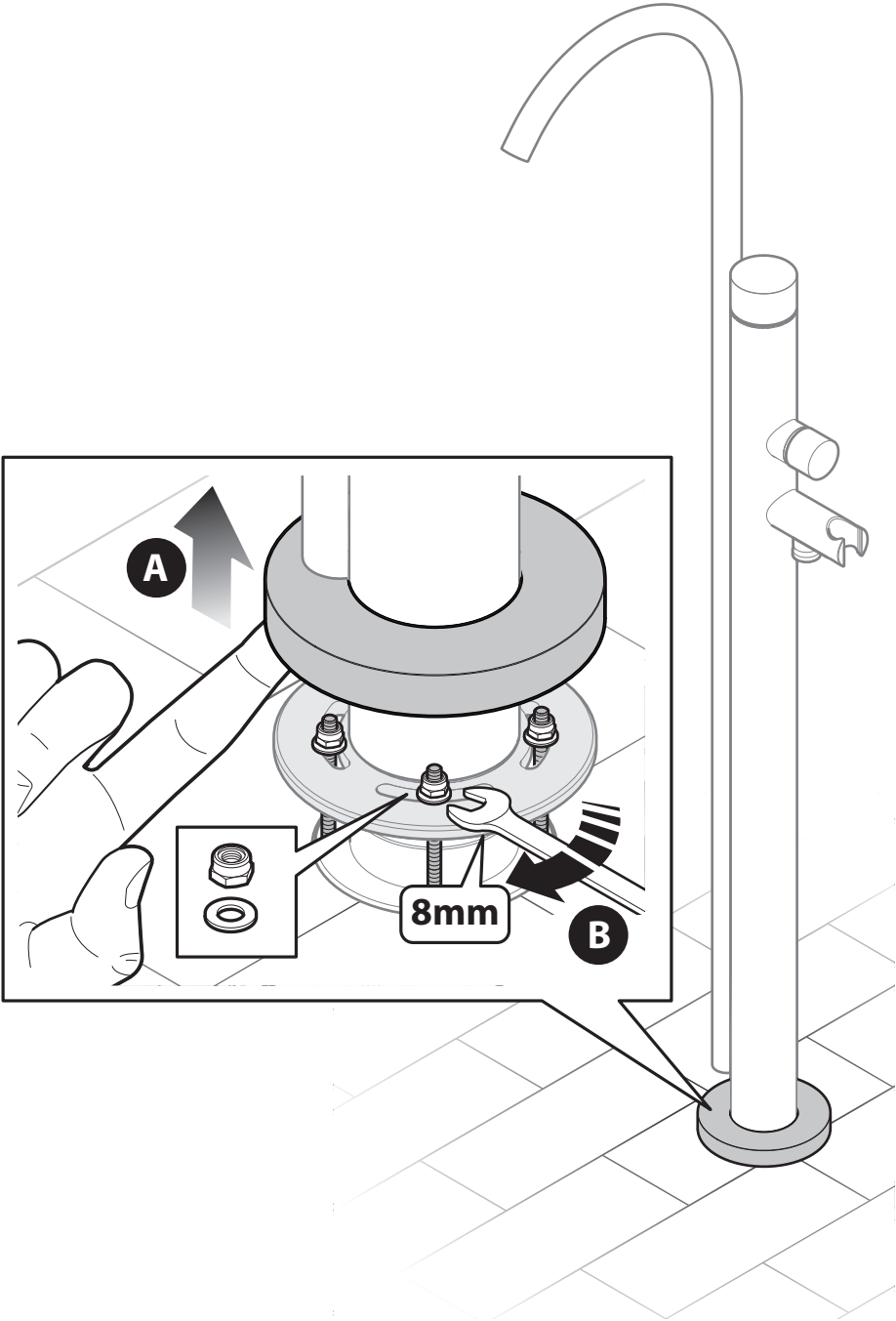


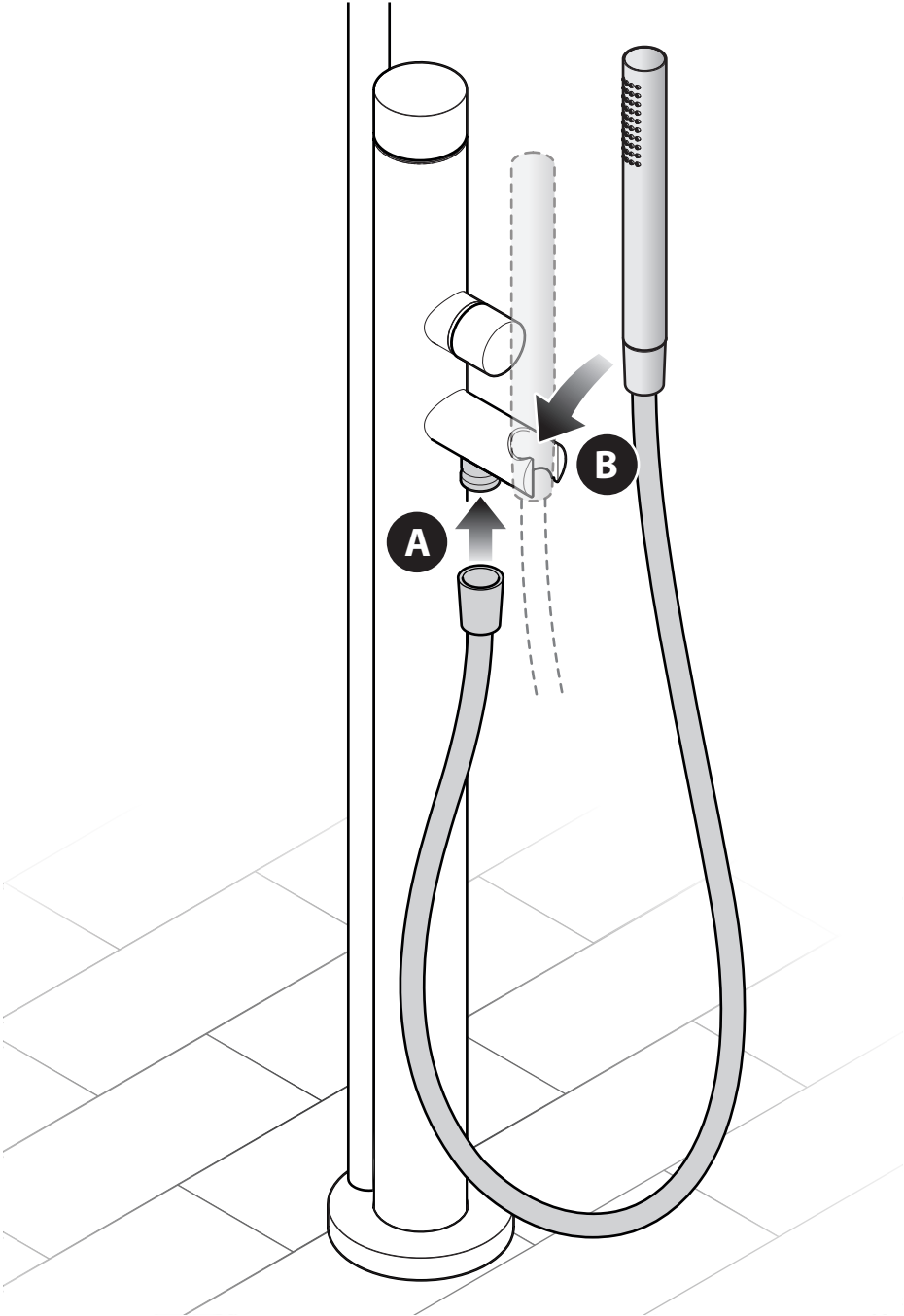


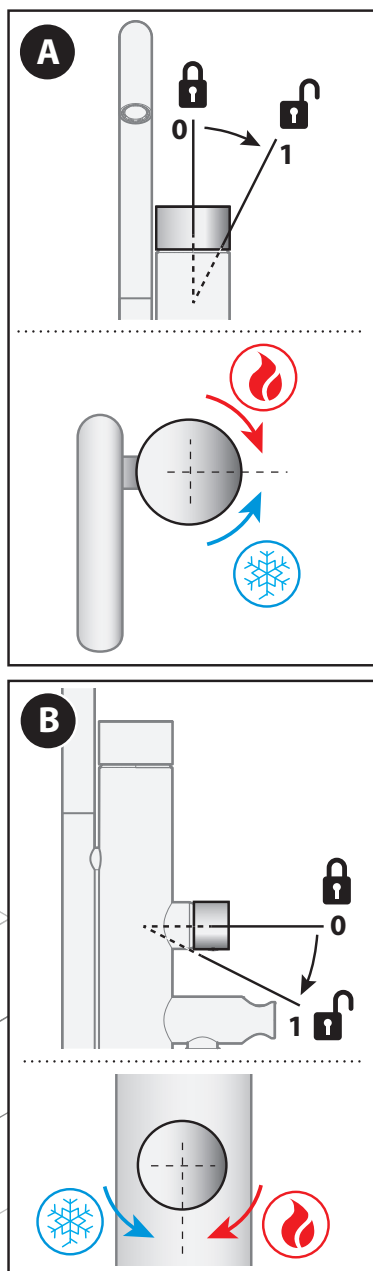
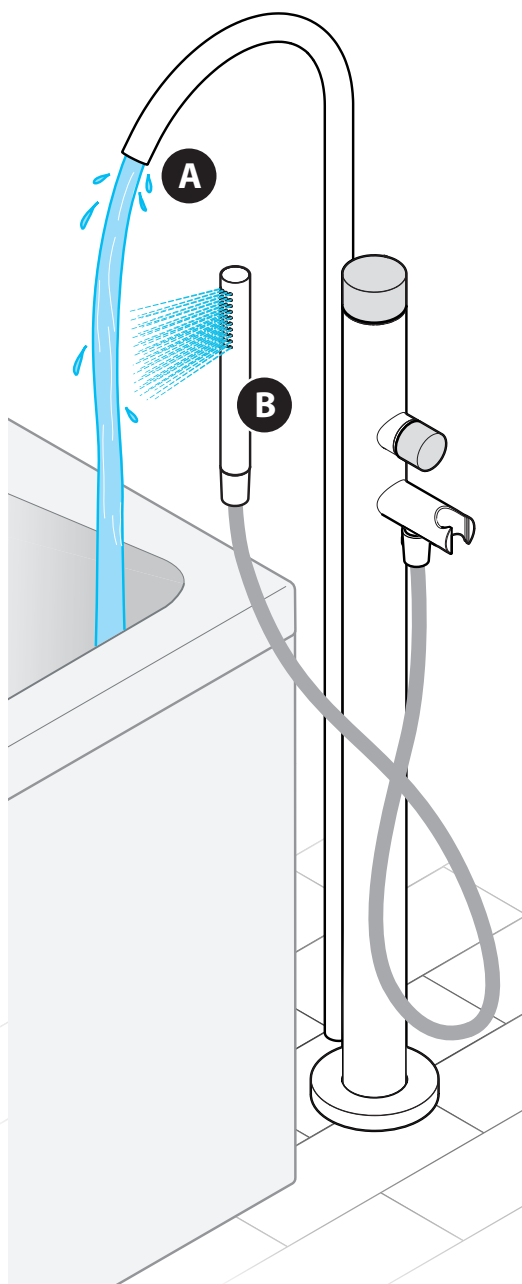


- IT** Maneggiare il prodotto con attenzione.
Non appoggiare il prodotto a terra facendo forza sui perni.
- GB** Movement the product with careful. The product must doesn't place on the ground making a strength on the pins.









Al primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo, non consumare il primo mezzo litro di acqua potabile erogata. Chiudere l'impianto idraulico in caso di prolungata assenza. Controllare periodicamente la tenuta.

ITALY.

On first use or following prolonged periods of inactivity, do not use the first half-litre of drinking water dispensed. Shut off the plumbing system in the event of a long absence. Check the water-tightness regularly.

ENGLAND.

Lors de la première utilisation ou après une longue période de non utilisation, ne pas consommer le premier demi-litre d'eau potable qui sort du robinet. Fermer l'installation hydraulique en cas d'absence prolongée. Contrôler périodiquement l'étanchéité.

FRANCE.

Schütten Sie bei Erstbenutzung oder nach einem längeren Zeitraum der Nichtbenutzung den ersten halben Liter Trinkwasser weg. Stellen Sie das Wasser bei längerer Abwesenheit ab. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Dichtheit.

GERMANY.

Durante el primer uso o tras un largo periodo de inactividad, no consumir el primer medio litro de agua potable que salga del grifo. Cerrar la instalación de agua si va a estar ausente durante un largo periodo. Comprobar periódicamente que no haya pérdidas

SPAIN.

Cura del prodotto

La pulizia delle superfici va fatta utilizzando un sapone liquido diluito in acqua.

Non usare mai in nessun caso detersivi liquidi contenenti sostanze abrasive o a base di acido muriatico, spugne abrasive, aceto, ammoniaca, acetone, candeggina, acidi di uso domestico, disinfettanti vari.

ATTENZIONE! L'impiego di prodotti non consigliati può deteriorare irrimediabilmente le superfici, nel qual caso il produttore non risponderà del danno.

L'azienda si riserva in qualunque momento di apportare senza preavviso modifiche a prodotti e accessori. I dati riprodotti in questo documento hanno carattere informativo e non sono vincolanti.

ITALY.

Pflege hinweise unserer artikel

Zur Reinigung empfehlen wir Wasser und flüssige Seife.

Verwenden Sie bitte nie flüssige Reinigungsmittel, die Schmirgel, Salzsäure, Essig, Ammoniak, Aceton, Bleichlange, Desinfektionsmittel u.s.w. enthalten.

WARNUNG! Der Gebrauch solcher Mittel kann unsere Artikel beschädigen und in diesem Fall gewährt Hersteller keine Garantie.

Der Hersteller behält sich das Recht vor jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Zubehörteilen ohne Vorbescheid vorzunehmen. Katalogangaben sowie Abbildungen, Maß- und Leistungsangaben sind unverbindlich.

GERMANY.

Advice on product care

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or anytype of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case the manufacturer may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Datas, products and sketches included in this document are just for information and do not bind the producer.

ENGLAND.

Consejos para el cuidado del producto

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas o a base de ácido clorhídrico, estropajos abrasivos, amoníaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede danar irremediabilmente las superficies de los elementos, de lo cual el fabricante no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

SPAIN.

Conseils pour l'entretien du produit

La poussière en surface devra être faite en utilisant un savon liquide dilué dans l'eau.

Ne jamais utiliser en aucun cas des détergents liquides contenant des substances abrasives ou à base d'acide, nid'éponges abrasives, vinaigre, ammoniacque, acétone, eau de Javel, acides à usage domestique, désinfectants divers.

ATTENTION! L'empli de produits non conseillés peut détériorer irrémédiablement la surface des articles pour lesquels le fabricant ne sera pas responsable.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis.

Informations, produits et croquis reproduits dans ce documents sont de nature informative et ne sont pas contractuels.

FRANCE.

ABOUTWATER

1133000080000000 Rev.1



ABOUTWATER



Fratelli Fantini SpA

via Buonarroti, 4
28010 Pella (NO) Italia
T +39 0322 918411 r.a.
F +39 0322 969530
www.aboutwater.it
www.fantini.it
fantini@fantini.it